MS-9200UDLSC-FR

Panneau de commande d'alarme-incendie adressable et intelligent avec communicateur intégré



Panneau de commande de système d'alarme-incendie adressable

Renseignements généraux

Le MS-9200UDLSC-FR Rév. 3 comportant la version 5.0 du microprogramme est un panneau de commande d'alarme-incendie combiné à un communicateur/transmetteur d'alarme numérique (DACT) sur une même carte de circuit imprimé. Ce panneau de commande intelligent et adressable est doté d'un grand nombre de fonctions puissantes.

Bien que le MS-9200UDLSC-FR peut être utilisé avec un DCL configuré en mode CLIP (protocole d'interface pour boucle classique), il peut aussi être configuré en mode LiteSpeed[MC], qui fait appel à la plus récente technologie de scrutation de Fire•Lite et offre un temps de réaction plus rapide. La technologie brevetée LiteSpeed permet de scruter deux appareils à la fois. Cette amélioration permet de raccorder jusqu'à 198 appareils au panneau de commande qui sont en mesure de signaler un incident et de déclencher les circuits d'avertissement en moins de 10 secondes. Avec celle nouvelle méthode de scrutation, les appareils peuvent être raccordés par paire torsadée standard et sans blindage jusqu'à une distance pouvant atteindre 3000 mètres.

Le châssis à retrait rapide du MS-9200UDLSC-FR protège les pièces électroniques pendant la construction. La boîte arrière peut être installée de manière à faire passer des fils sur place. Une fois la construction terminée, le châssis qui contient les pièces électroniques s'installe facilement au moyen de deux boulons.

Les nouvelles caractéristiques de la Révision 3 accompagnée de la version 5.0 du microprogramme comprennent des borniers amovibles, une protection améliorée contre les signaux transitoires, un ANN-BUS secondaire additionnel, une alimentation à réarmement plus puissante, et une sortie de synchronisation à distance.

Les accessoires disponibles comprennent des appareils ANN-BUS de même que des avertisseurs ACS LED, des avertisseurs graphiques et des avertisseurs ACL, de même qu'un transmetteur à polarité inverse/transmetteur municipal.

Le communicateur-transmetteur d'alarme (DACT) intégré transmet l'état du système (alarmes, dérangements, pannes de courant c.a., etc.) à une centrale d'alarme par l'entremise du réseau téléphonique commuté public. Il peut aussi être programmé sur place ou à distance à l'aide de l'utilitaire de téléchargement-téléversement PS-Tools. De plus, le panneau de commande peut être programmé ou interrogé hors site par l'entremise du réseau téléphonique public. Tout ordinateur personnel exploité sous Windows® XP ou plus avec modem compatible et un ensemble de téléchargement/téléversement PS-Tools de Fire•Lite peut servir de terminal de service. On peut ainsi télécharger ou téléverser le programme au complet, les fichiers historiques, les données des essais de ronde, l'état actuel et les tensions du système. Le panneau peut aussi être programmé à partir du clavier du panneau de commande ou d'un clavier d'ordinateur OS-2 standard qui peut être raccordé directement à la carte de circuit imprimée du panneau de commande. L'utilisateur peut ainsi saisir facilement les labels d'adresse et l'information de programmation.

La version 5.0 du microprogramme prend en charge ce qui suit : ANN-BUS, AD355 (LiteSpeed), port USB, et diagnostics des circuits NAC. L'essai de ronde comporte aussi un nouveau rapport qui dresse la liste des appareils qui n'ont pas été vérifié, des détecteurs de supervision photoélectriques et des dispositifs en mode d'exercice sans réarment (sans déclenchement).



Caractéristiques

- Répertorié ULC.
- Communicateur-transmetteur d'alarme (DACT) intégré.
- Téléchargement/téléversement à distance ou par port USB local à l'aide de PS-Tools.
- Quatre circuits de style Y (classe B) pouvant être convertis en quatre circuits de classe A (style Z) à l'aide du module de conversion optionnel ZNAC-92 (puissance totale allant jusqu'à 6,0 A pour le NAC lorsqu'un XRM-24B optionnel est utilisé.)
- Synchronisation réglable du stroboscope en fonction des appareils System Sensor et Wheelock.
- ANN-BUS primaire et secondaire servant à raccorder les modules optionnels suivants (ne peut être utilisé si des avertisseurs ACS sont utilisés) :
  - Avertisseur ACL à distance ANN-80C
  - Amplificateur de voyant ANN-I/O
  - Module d'impression ANN-S/PG
  - Module de relais ANN-RLY
  - Module d'avertisseurs ANN-LED
  - Module d'avertissement avec alarmes seulement ANN-RELD
- ACS/TERM :
  - Avertisseurs ACS : Jusqu'à 32 avertisseurs de série ACS (ACM-16AT ou ACM-32). Ne peut être utilisé si des appareils ANN-BUS sont aussi utilisés.
  - Avertisseurs en mode terminal : Jusqu'à 32 avertisseurs à distance LCD-80FC.
- Interface imprimante/PC EIA-232 (vitesse de transmission variable) sur carte de circuit imprimé principale, à utiliser avec l'imprimante optionnelle PNR-6F répertoriée UL.
- Afficheur intégral ACL à 80 caractères, rétroéclairé.
- Horloge en temps réel/calendrier avec passage automatique à l'heure avancée.
- Fichier historique pouvant contenir 1 000 événements.
- Alerte de maintenance qui avertit l'utilisateur lorsqu'il y a trop de poussière accumulée dans les détecteurs.
- Vérification automatique du code d'identification des appareils.
- Essai de marche par une personne, sonore ou silencieux, avec journal d'essai et rapport imprimé.
- Identification des points en dérangement.

- Sélection de l'avertisseur de faible débit d'eau (non interruptible) par point de surveillance.
- Sélection de la vérification des alarmes par points de détecteur.
- PAS (séquence d'alarme positive) et préalerte par point.

REMARQUE : *Seuls les détecteurs peuvent participer à la séquence d'alarme positive (PAS).*

BOUCLE DE CIRCUIT DCL :

- Le circuit DCL peut être configuré pour un fonctionnement NFPA style 4, 6, ou 7.
- Le DCL prend en charge jusqu'à 198 appareils adressables par boucle (99 détecteurs et 99 modules de surveillance, de commande ou de relais).
- Longueur maximale de la boucle DCL est de 3 000 m. *Consulter le manuel d'installation pour obtenir les schémas de raccordement.*

CIRCUITS D'APPAREILS D'AVERTISSEMENT (NACS) :

- Quatre circuits d'appareils d'avertissement (NAC) intégrés et possibilité d'ajouter des NAC en faisant appel à des modules de commande de sortie (CMF-300 ou CMF-300-6). Les quatre NAC intégrés de classe B peuvent être convertis en deux NAC de classe A au moyen du module de conversion optionnel ZNAC-92.
- Options d'interdiction d'arrêt et minuterie d'arrêt automatique du signal.
- Signaux continus, de marche, temporels ou Californie pris en charge par les circuits de NAC avec fonction d'alerte à deux étapes.
- Synchronisation réglable du stroboscope par NAC.
- 2,5 A maximum par circuit de NAC.

REMARQUE : *La puissance de sortie maximale du système à 24 V c.c. est partagée entre tous les circuits NAC et les sorties auxiliaires des applications spéciales à 24 V c.c. La puissance de sortie totale disponible est de 3,0 ampères. L'utilisation du transformateur optionnel XRM-24B augmente la puissance de la sortie à 24 V c.c. à 6,0 ampères.*

PROGRAMMATION ET LOGICIEL :

- Le mode d'autoprogrammation (apprentissage) réduit le temps d'installation.
- Des labels personnalisés en anglais (par point) peuvent être saisis manuellement ou choisis à partir d'une bibliothèque interne.
- Trois relais de sortie de forme C programmables.
- 99 zones logicielles.
- Protection continue contre les incendies pendant la programmation en ligne au panneau frontal.
- La fonction de vérification du programme détecte automatiquement les erreurs communes qui ne sont pas liées à une zone ou à un point d'entrée.
- **PROGRAMMATION HORS LIGNE :** Possibilité de créer le programme en entier à partir d'un bureau à l'aide du logiciel exploité sous Windows® (commander séparément l'ensemble de programmation PS-TOOLS). Le téléchargement/téléversement de la programmation locale se fait en moins d'une minute.
- Programmation USB avec câble standard mâle-A à mâle-B.

INTERFACE UTILISATEUR *:*

VOYANTS À DEL

- Courant c.a. (vert)
- Système en alarme (rouge)
- Supervision (jaune)
- SIGNAL ARRÊTÉ (jaune)
- DÉRANGEMENT DU SYSTÈME (jaune)
- MAINTENANCE/PRÉALERTE (jaune)
- HORS SERVICE (jaune)
- PILE DÉFECTUEUSE (jaune)
- DÉFAUT DE MISE À LA TERRE (jaune)

COMMANDES PAR CLAVIER

- Acquittement/Étape
- Interruption du signal
- Exercice
- Réarmement du système (essai des voyants)
- Clavier à 16 touches alphanumériques (semblable à un clavier de téléphone)
- 4 touches de curseur
- Entrée

Information sur la gamme de produits

MS-9200UDLSC-FR : Panneau de commande d'alarme-incendie adressable à 198 points, une boucle de transmission de données DCL. Comprend : un afficheur ACL à 80 caractères, une seule carte de circuit imprimé montée dans un châssis, et une armoire. Fonctionnement à 120 V c.a.

Module de transmission à polarité inverse 4XTMF : Procure une sortie supervisée pour le transmetteur municipal local, les signaux d'alarme et de dérangement.

ZNAC-92 : Module de conversion optionnel qui convertit quatre (4) circuits NAC de style Y (classe B) en quatre (4) circuits NAC de style Z (classe A).

PK-CD : Contient le logiciel de programmation PS-TOOLS pour ordinateur exploité sous Windows® (câble non compris).

DP-9692 : Panneau de séparation requis pour MS-9200UDLSC-FR.

TR-CE : Anneau de garniture pour montage semi-encastré.

BB-26 : Boîte arrière pour piles, peut contenir jusqu'à deux piles de 25 Ah.

BB-55F : Boîte à piles, abrite deux piles de 55 Ah.

CHG-120F : Système de chargement de piles à distance pour piles au plomb de 55 à 120 Ah. Nécessite l'utilisation d'un autre BB-55F pour le montage.

Série BAT : Piles, consulter la fiche technique DF-52397.

XRM-24B : Transformateur optionnel. Augmente la puissance de sortie du système à 6,0 ampères.

Câble PRT/PK : Câble d'imprimante/câble d'interface avec ordinateur personnel. Requis pour l'utilisation d'une imprimante locale ou pour télécharger/téléverser la programmation.

PRN-6F : Imprimante d'événement compatible répertoriée UL. Utilise du papier à entraînement continu.

AVERTISSEURS COMPATIBLES

ANN-80C : Afficheur ACL à distance qui imite l'information affichée à l'afficheur ACL du panneau de commande d'alarme-incendie. Type de fil recommandé : sans blindage. (Le modèle de base est rouge; commander la version -W pour obtenir un afficheur blanc. *Consulter la publication DF-52417*).

ANN-LED : Module d'avertisseur qui procure trois voyants pour chaque zone : alarme, dérangement et supervision. Expédié avec boîtier rouge (*Consulter la publication DF-60241*).

N-ANN-RLED : Module d'avertissement avec indicateurs d'alarme (rouges) affichant l'état de jusqu'à 30 zones ou points d'entrée adressables. (*Consulter la publication DF-60241*).

ANN-RLY : Module de relais qui peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur de l'armoire et qui procure 10 relais programmables de forme C. (*Consulter la publication DF-52431*).

ANN-S/PG : Module à passerelle d'imprimante série/parallèle qui procure une connexion à une imprimante série ou parallèle. (*Consulter la publication DF-52429*).

ANN-I/O : Amplificateur de voyant qui procure des connexions pour un avertisseur graphique fournit par l'utilisateur. (*Consulter la publication DF-52430*).

ACM-8RF : Module de relais optionnel enfichable procurant 8 relais de forme C de 5,0 A.

Série zone ACS-LED : Avertisseurs d'incendie de type voyant pouvant offrir qu'à 99 zones d'avertissement logicielles. Proposé par tranches de 16 ou 32 points pouvant convenir à diverses applications.

Série graphique LDM : Modules d'amplificateurs de voyants à utiliser avec des avertisseurs graphiques personnalisés.

Avertisseurs par point à cristaux liquides (ACL) LCD-80FC : Avertisseurs à 80 caractères rétroéclairé de type ACL pouvant afficher des messages texte en anglais.

REMARQUE : *Pour obtenir plus d'information sur les avertisseurs compatibles à utiliser avec le MS-9200UDLSC-FR, consulter les notices techniques suivantes : (numéros de document) ACM-8RF (DF-51555), ACS/ACM (DF-52378), LDM (DF-51384), LCD-80FC (DF-52185).*

APPAREILS ADRESSABLES COMPATIBLES À LITESPEEED

Tous les modules comportent un voyant d'interrogation et un sélecteur d'adresses rotatif.

CP355AA : Détecteur de fumée à ionisation adressable et plat.

SD355A : Détecteur de fumée photoélectrique adressable et plat.

SD355TA : Détecteur de fumée photoélectrique avec capteur thermique adressable et plat.

H355A : Détecteur de chaleur plat à réaction rapide.

H355RA : Détecteur de chaleur plat à réaction rapide avec option de détection thermovolucimétrique.

H355HTA : Détecteur thermostatique à température élevée qui donne l'alarme à 88 °C (190 °F).

AD355A : Multidétecteur intelligent et plat «Adapt» (base B350LP comprise).

BEAM355A : Détecteur de fumée intelligent à faisceau.

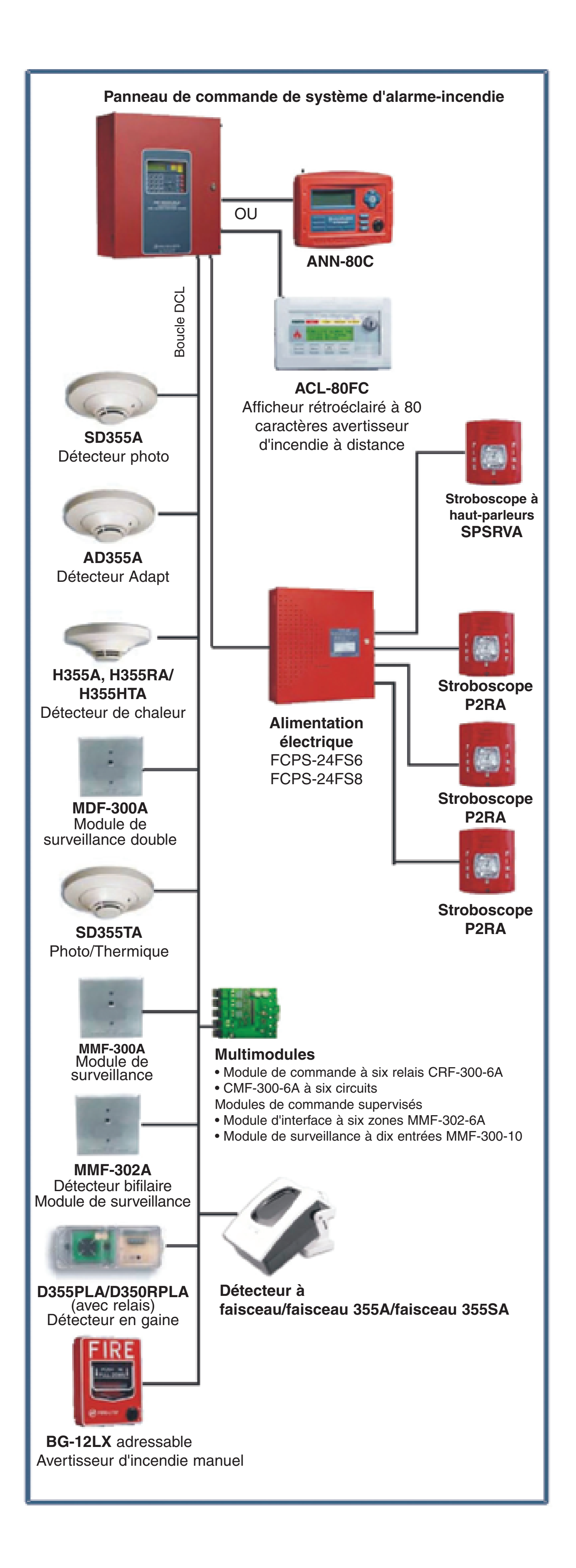
BEAM355SA : Détecteur de fumée intelligent à faisceau avec dispositif intégré de vérification de la sensibilité.

D350PL : Détecteur de fumée photoélectrique en gaine à faible débit.

D350RPL : Détecteur de fumée photoélectrique en gaine à faible débit avec option de relais.

D355PLA : Boîtier de détecteur en gaine à faible débit et sans relais Innovair Flex; comprend un détecteur photoélectrique SD355A.

DNRA : Boîtier de détecteur en gaine à faible débit et sans relais Innovair Flex. (Commander le SD355A séparément.)



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU SYSTÈME

Capacité du système

- Circuits de signalisation intelligents 1
- Nombre d'appareils adressables possibles 198
- Zones logicielles programmables 99
- Avertisseurs ACS 32
- Appareils de l'ANN-BUS 16

Caractéristiques électriques nominales

Courant c.a. : MS-9200UDLSC-FR Rév 3 120 V c.a., 60 Hz, 3,0 ampères. Calibre des fils : au moins 14 AWG (2,00 mm^2) avec isolation 600 V.

Taille minimale des piles : 7 Ah.

Capacité du chargeur de piles : Il peut y avoir 2 piles de 18 Ah dans l'armoire du panneau d'alarme-incendie. Il faut une boîte à piles distinctes (par ex. BB-26 ou BB-55) pour les piles de plus grande taille.

Boucle de communication DCL : Supervisée et limitée en puissance.

Circuits d'appareil d'avertissement : un bornier procure les connexions de deux NAC de style Y (classe B) pour un total de quatre NAC de style Y (classe B) ou quatre NAC de style Z (classe A) *lorsqu'on utiliser le module de conversion optionnel ZNAC-92*. Intensité de signalisation maximale par circuit : 2,5 A. Résistance de fin de ligne : 4,7 K-ohms, 1/2 watt (n° de pièce 71252, répertorié UL) pour NAC de style Y (classe B). *Consulter la documentation sur le panneau de commande et la liste de compatibilité des appareils Fire•Lite pour connaître les appareils compatibles.*

Deux relais programmables et un relais de dérangement fixe : Intensité des contacts : 2,0 A sous 30 V c.c. (charge résistive), 0,5 A sous 30 V c.a. (charge résistive). Relais de forme C.

Alimentation pour application particulière (24 V c.c. nominal) : Cavalier réglable (JP4) pour l'alimentation à réarmement ou sans réarmement. Jusqu'à 1,0 A de courant c.c. au total à partir de chaque sortie. Limité en puissance.

Alimentation à 4 fils à réarmement pour applications particulières (24 V c.c. nominal) : Jusqu'à 1,0 A pour alimenter des détecteurs de fumée à quatre fils. Limité en puissance. Consulter la liste de compatibilité des appareils Fire•Lite pour connaître les appareils compatibles répertoriés.

Sortie de synchronisation à distance : Sortie de synchronisation à distance de l'alimentation. Alimentation nominale pour application particulière : 24 V c.c. Appel de courant maximal : 300 mA. Résistance de fin de ligne : 4,7 K-ohms. Sortie reliée à la commande du NAC. Supervisée et limitée en puissance.

Interface téléphonique : Nécessite un numéro de téléphone réservé à l'application et un courant minimal de 5 volts (appareil décroché). La ligne téléphonique réservée doit s'obtenir auprès de la compagnie locale de téléphone. Ne pas employer de lignes téléphoniques partagées ni de postes téléphoniques de style PBX (autocommutateur privé).

Caractéristiques techniques de l'armoire

Porte : 48,92 cm de hauteur x 42,73 cm de largeur x 0,30 cm de profondeur. **Boîte arrière :** 48,26 cm de hauteur x 42,29 cm de largeur x 13,34 cm de profondeur. **Anneau de garniture (TR-CE) :** 55,88 cm de hauteur x 49,91 cm de largeur.

Caractéristiques techniques à l'expédition

Poids : 12,20 kg **Encombrement :** 50,80 cm de hauteur x 57,15 cm de largeur x 21,59 cm de profondeur.

Gammes de température et d'humidité

Ce système respecte les exigences de la NFPA pour un fonctionnement de 0 °C à 49 °C (93 à 2 °F) à une humidité relative sans condensation de 93 % ± 2 % à 32 °C ± 2 °C (90 °F ± 3 °F). Toutefois, la vie utile des piles de secours et des composants électroniques peut être considérablement réduite par des températures et des taux d'humidité extrêmes. Par conséquent, il est préférable que le système et ses périphériques soient installés dans un environnement où la température ambiante nominale est de 15-27 °C.

Homologations

Les homologations et approbations ci-dessous s'appliquent au panneau de commande MS-9200UDLSC-FR de base. Il se pourrait que certains modules ne soient pas répertoriés ou que leur homologation soit en cours. Consulter l'usine pour obtenir l'information la plus à jour.

- **Répertorié ULC : S624**



Le présent document n'est pas une notice d'installation. Nous faisons tout en notre pouvoir pour que l'information sur nos produits soit à jour et exacte. Nous ne pouvons toutefois pas traiter de toutes les applications particulières ni prévoir tous les besoins. Les caractéristiques sont sujettes à changement sans préavis.

Prière de communiquer avec FireLite Alarms pour obtenir des renseignements additionnels.
(888) 289-1114
10, Whitmore Road, Woodbridge (Ontario) L4L 7Z4
www.firelite.com

